

Hersteller von Freisprecheinrichtungen
Manufacturer of hands-free kits
Producteur des systèmes mains-libres
Producent zestawów g³oœno mówi¹cych

Bedienungsanleitung
THB-Umschaltbox duo

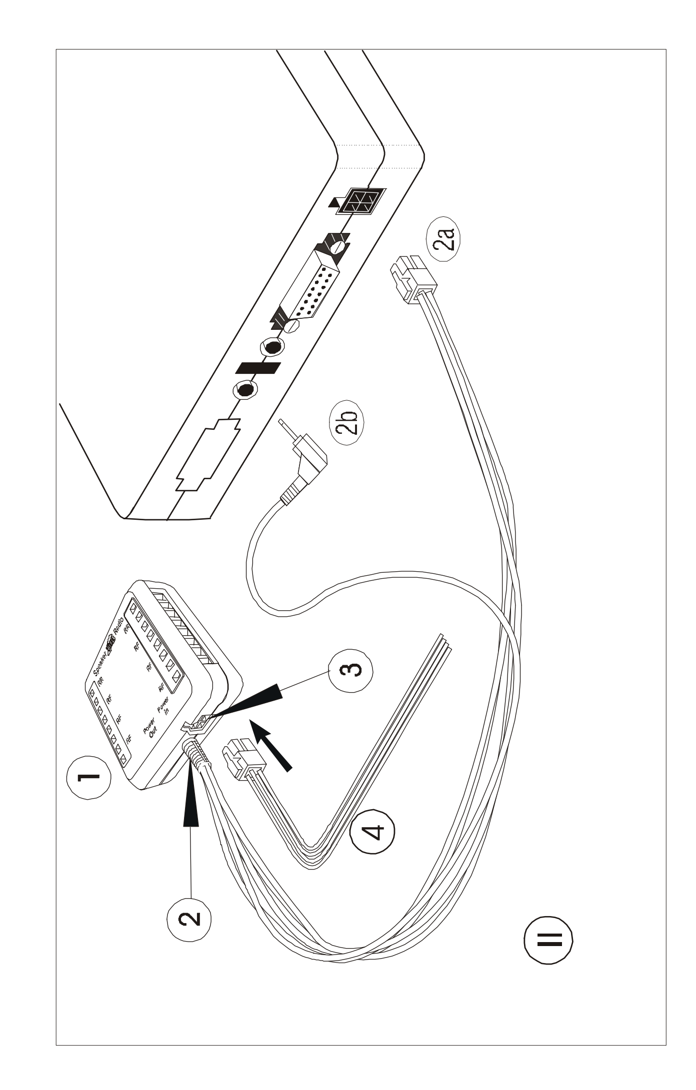
Instruction manual
THB - Audio Switchbox duo

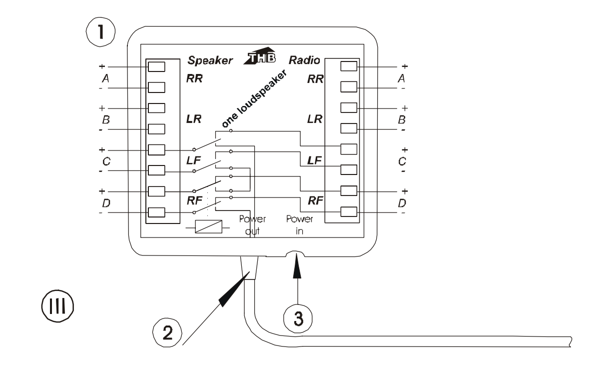
Instrukcja obs³ugi
Urz¹dzenie prze³¹czaj¹ce THB

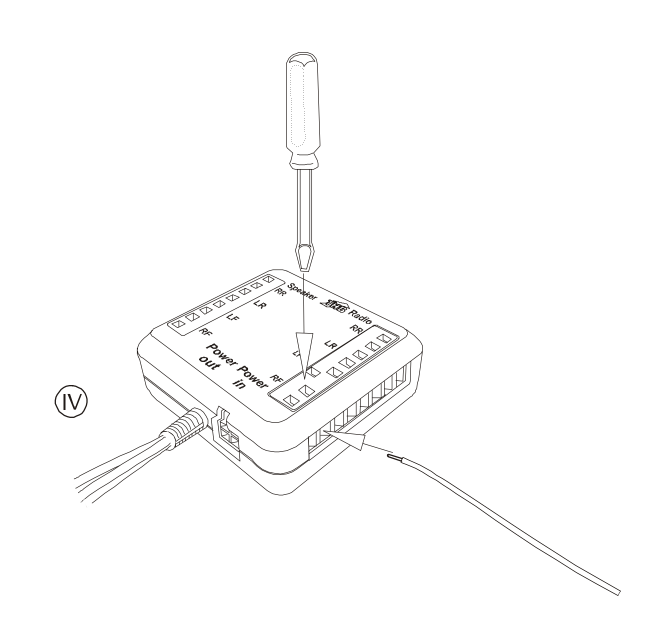
Mode d'emploi
Boîte de commutation THB

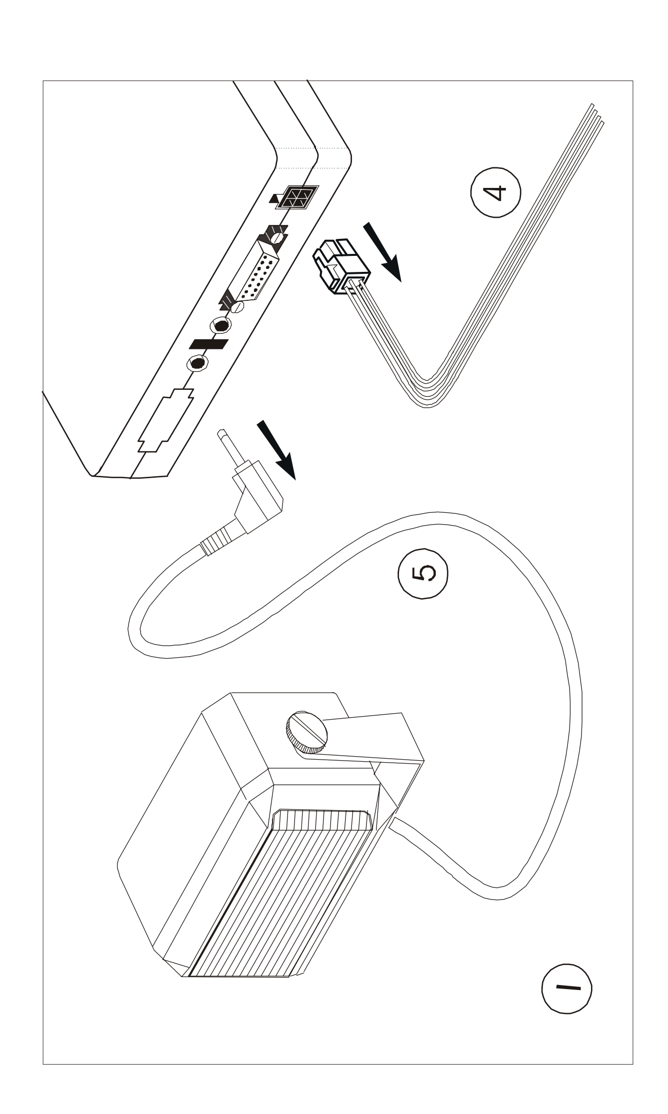
freecall Tel.: 0-0800-842-468-5463/Fax 0-0800-842-329-5463

Änderungen vorbehalten 05.00









Boîte de commutation THB

Contenu

❶ Boîte de commutation
❷ Power-out:
câble d'alimentation du kit mains libres
fiche du haut-parleur
❸ Power-in: prise d'alimentation de la boîte de commutation

Désignations sur le système de commutation

Haut-parleur:	RR	droit arrière
(Speaker)	LR	gauche arrière
	LF	gauche avant
	RF	droit avant
Radio:	RR	droit arrière
	LR	gauche arrière
	LF	gauche avant
	RF	droit avant

Description du câblage

câble rouge: plus de l'alimentation 12/24V (fusible 5A)
câble bleu: allumage +12/24V (fusible 1A) [il est également possible de brancher le câble bleu directement au pôle plus de la batterie au lieu de l'allumage. Dans ce cas, certaines fonctions du menu du téléphone ne seront pas accessibles (voir: mode d'emploi du téléphone)]
câble noir: moins/masse de la voiture (fusible 5A)
câble jaune: pour baisser le volume de l'auto-radio (MUTE), (resserre vers le pôle moins; max 100 mA).

Montage:
Afin que le système de commutation fonctionne sans problèmes, il est nécessaire de monter et de brancher correctement toutes ses parties constitutives. Pour ceci, il est conseillé de contacter un service autorisé.
Le système de commutation doit être monté dans la voiture à l'endroit protégé de l'humidité, de la haute température et des secousses mécaniques.
Le système de commutation se met en route après être branché à l'alimentation de 2V, au pôle négatif relié à la masse de la voiture et à l'amplificateur de puissance max. 35W, doté de 4 sorties max. pour les haut-parleurs. Il est prêt à fonctionner au moment où il est branché correctement à l'équipement mains-libres et à l'auto-radio.
Après l'avoir installé, faites un essai de fonctionnement, le moteur de la voiture mis en marche.

1. Montage du système de commutation ❶:
   -choisir l'endroit du montage en prenant en compte la longueur des câbles
   -recouper et isoler les câbles du haut-parleur
   -monter le système de commutation.
2. Brancher les sorties des haut-parleurs de l'auto-radio au système de commutation (entrées designées sur le système de commutation “Radio”), voir: dessin IV.
3. Brancher les haut-parleurs de l'auto-radio au système de commutation (entrées désignées sur le système de commutation “Speaker”), voir: le dessin IV.

Remarque:
En branchant des câbles, suivez les désignations sur le système de commutation.
RR - droit arrière
LR - gauche arrière
LF - gauche avant
RF - droit avant
Si vous choisissez ce type de branchement, la conversation téléphonique sera transmise du système de commutation vers les haut-parleurs droit et gauche avant. Vous pouvez utiliser d'autres haut-parleurs et les brancher aux sorties C et D (voir: le dessin III). Les autres sorties (A,B) ne seront pas actives pendant la conversation.

Il ne faut pas oublier de placer le haut-parleur distance d'une environ 80 cm du microphone.

4. Mode de branchement du système de commutation:
   - enlever le câble d'alimentation ❹ de la prise d'alimentation de l'équipement mains-libres et le brancher la prise Power-in ❸ du système de commutation (voir: le dessin I et II)
   - brancher le câble Power-out du système de commutation la prise d'alimentation de l'équipement mains-libres (voir: le dessin II)
5. Enlever la fiche du haut-parleur ❺ de l'amplificateur de l'équipement mains-libres et mettre sa place la fiche (voir: le dessin II). Le haut-parleur de l'équipement mains-libres sera inactif.

Mode d'emploi:

Le système de commutation THB permet de débrancher les haut-parleurs de l'auto-radio, même si celle-ci ne possède pas de fonction Mute. Il n'est pas nécessaire d'installer de haut-parleur supplémentaire, car le système de commutation est compatible avec l'auto-radio. Pendant la conversation téléphonique le volume de l'auto-radio sera baisse automatiquement. (vous trouverez d'autres renseignements dans le mode d'emploi de l'équipement mains-libres). Le système de commutation coopére avec le haut-parleur de l'auto-radio, même si celle-ci est éteinte. Les fonctions ci-dessus se mettent en marche automatiquement.

Certains téléphones cellulaires ne possèdent pas de fonction permettant de baisser le volume automatiquement. Lisez alors le mode d'emploi de votre téléphone.

Si vous avez des questions liées l'exploitation de votre système de commutation, adressez-vous votre vendeur.